

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
 Должность: Ректор
 Дата подписания: 28.06.2024 08:02:46
 Уникальный идентификатор:
 891934b8c2c7b6350cbe51cda3096e877fa1f3

Матрица компетенций и планируемые результаты обучения по программе 45.05.01. Перевод и переводоведение Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений очная форма обучения 2021 г.н.

Индекс	Блок/ часть	Наименование	Формируемые компетенции
Б1		Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.0		Обязательная часть	УК-1; УК-4; УК-5; УК-7; УК-8; УК-9; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.0.01	Б1.0	Теория межкультурной коммуникации	УК-5; ОПК-3
Б1.0.02	Б1.0	Древние языки и культуры	ОПК-1
Б1.0.03	Б1.0	Основы языкознания	УК-1; ОПК-1
Б1.0.04	Б1.0	Страноведение	УК-5; ОПК-3
Б1.0.05	Б1.0	История языка и введение в спецфилологию	ОПК-3
Б1.0.06	Б1.0	Лексикология	ОПК-1
Б1.0.07	Б1.0	Теоретическая фонетика	ОПК-1
Б1.0.08	Б1.0	Теоретическая грамматика	ОПК-1
Б1.0.09	Б1.0	Стилистика	ОПК-1
Б1.0.10	Б1.0	Теория перевода	УК-5; ОПК-1; ОПК-2
Б1.0.11	Б1.0	Практический курс перевода первого иностранного языка	ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3
Б1.0.12	Б1.0	Практический курс перевода второго иностранного языка	ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2
Б1.0.13	Б1.0	Устный перевод с листа первого иностранного языка	ОПК-1; ОПК-2; ПК-1
Б1.0.14	Б1.0	Устный последовательный перевод на международных конференциях	ОПК-2; ОПК-3; ПК-1
Б1.В		Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-10; УК-11; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.В.01	Б1.В	Основы теории коммуникации	УК-4
Б1.В.02	Б1.В	Межкультурная коммуникация в международных отношениях	УК-5; ПК-4
Б1.В.03	Б1.В	Основы переводческой нотации	ПК-1
Б1.В.04	Б1.В	Литературное редактирование переводных текстов	ПК-2; ПК-3
Б1.В.05	Б1.В	Письменный перевод первого иностранного языка	ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.В.06	Б1.В	Письменный перевод второго иностранного языка	ПК-2; ПК-3
К.М		Комплексные модули	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-4
К.М.01	К.М	Системное и критическое мышление и информационные технологии	УК-1; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-4
К.М.01.01	Б1.0	Современные технологии поиска и обработки информации	УК-1; ОПК-4; ОПК-5
К.М.01.02	Б1.0	Введение в информационные технологии	ОПК-4; ОПК-5

К.М.01.03	Б1.О	Философия	УК-1
К.М.01.04	Б1.О	Информационные технологии в профессиональной деятельности переводчика	ОПК-4; ОПК-5; ПК-2
К.М.01.05	Б1.О	Методология лингвистических исследований (научный семинар)	УК-1; ОПК-4; ПК-4
К.М.01.06	Б1.О	Основы прикладной лингвистики	УК-1; ОПК-4; ОПК-5
К.М.02	К.М	Управление проектами	УК-2; УК-3; УК-6; УК-10; УК-11
К.М.02.01	Б1.В	Социальное взаимодействие в профессиональной деятельности переводчика	УК-3; УК-6
К.М.02.02	Б1.В	Экономико-правовые аспекты профессиональной деятельности	УК-10; УК-11
К.М.02.03	Б1.В	Управление проектами в профессиональной деятельности переводчика	УК-2; УК-3; УК-6
К.М.03	К.М	Коммуникация и межкультурное взаимодействие	УК-4; УК-5; УК-9; ОПК-1; ОПК-3; ПК-2; ПК-4
К.М.03.01	Б1.О	Иностранный язык	УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-3; ПК-4
К.М.03.01.01	Б1.О	Практический курс первого иностранного языка	УК-4; ОПК-1; ОПК-3
К.М.03.01.02	Б1.О	Практический курс второго иностранного языка	УК-4; ОПК-1; ОПК-3
К.М.03.01.03	Б1.О	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	УК-5; ОПК-3; ПК-4
К.М.03.01.04	Б1.О	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	УК-5; ОПК-3
К.М.03.01.05	Б1.О	Аналитическое чтение на иностранном языке	ОПК-3
К.М.03.01.06	Б1.О	Специальное страноведение	УК-5; ОПК-3
К.М.03.01.07	Б1.О	Деловая коммуникация в межгосударственных отношениях	УК-4; ОПК-3
К.М.03.02	Б1.О	История (История России, всеобщая история)	УК-5
К.М.03.03	Б1.О	История России	УК-5
К.М.03.04	Б1.О	Русский язык и культура речи	УК-4
К.М.03.05	Б1.О	Инклюзивная компетентность в социальной и профессиональной сферах	УК-9
К.М.03.ДВ.01	Б1.В	Элективные дисциплины (модули) 1	ПК-2; ПК-3
К.М.03.ДВ.01.01	Б1.В	Технический перевод	ПК-2; ПК-3
К.М.03.ДВ.01.02	Б1.В	Научно-технический перевод	ПК-2; ПК-3
К.М.03.ДВ.02	Б1.В	Элективные дисциплины (модули) 2	ПК-2; ПК-3
К.М.03.ДВ.02.01	Б1.В	Перевод договорной документации	ПК-2; ПК-3
К.М.03.ДВ.02.02	Б1.В	Специальный перевод	ПК-2; ПК-3
К.М.03.ДВ.03	Б1.В	Элективные дисциплины (модули) 3	ПК-1; ПК-2
К.М.03.ДВ.03.01	Б1.В	Перевод переговоров	ПК-1; ПК-2
К.М.03.ДВ.03.02	Б1.В	Основы гидопереводческой деятельности	ПК-1; ПК-2
К.М.03.ДВ.04	Б1.В	Элективные дисциплины (модули) 4	ПК-1
К.М.03.ДВ.04.01	Б1.В	Основы синхронного перевода	ПК-1

	К.М.03.ДВ.04.02	Б1.В	Устный перевод специальных текстов	ПК-1
К.М.04		К.М	Безопасность жизнедеятельности и здоровьесбережение	УК-7; УК-8
	К.М.04.01	Б1.О	Физическая культура и спорт	УК-7
	К.М.04.02	Б1.О	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
	К.М.04.ДВ.01	Б1.В	Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту	
	К.М.04.ДВ.01.01	Б1.В	Прикладная и оздоровительная физическая культура	УК-7
	К.М.04.ДВ.01.02	Б1.В	Двигательная рекреация и туризм	УК-7
Б2			Практика	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
	Б2.О		Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
	Б2.О.01	Б2.О	Учебная практика	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ПК-2; ПК-4
		Б2.О	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)	УК-1; УК-4; УК-5; ОПК-1; ПК-4
		Б2.О	Ознакомительная практика	УК-2; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ПК-2
	Б2.О.02	Б2.О	Производственная практика	УК-2; УК-3; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
		Б2.О	Переводческая практика	УК-2; УК-3; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3
		Б2.О	Научно-исследовательская работа	ОПК-3; ОПК-4; ПК-4
	Б2.В		Часть, формируемая участниками образовательных отношений	
Б3			Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
	Б3.01	Б3	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена (государственных экзаменов)	УК-4; УК-5; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3
	Б3.02(Д)	Б3	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1; УК-2; УК-3; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-4
ФТД			Факультативы	УК-4; ПК-1; ПК-2
	ФТД.01	ФТД	Третий иностранный язык	УК-4; ПК-1
	ФТД.02	ФТД	Художественный перевод	ПК-2

Планируемые результаты обучения

Дисциплина	Код и содержание компетенции	Результаты освоения ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	
Блок 1. Дисциплины (модули)				
Обязательная часть				
Б1.0.01	Теория межкультурной коммуникации	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает основные теории межкультурной коммуникации, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизмы межкультурного взаимодействия Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур и исходя из основных теорий межкультурной коммуникации Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур и этносов
			УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные подходы к анализу коммуникативной ситуации межкультурного взаимодействия Умеет ориентироваться в культурном разнообразии общества, основанном на различии в культурных и этических нормах поведения, принятых в сообществе Владеет основными способами анализа коммуникативной ситуации и отбора эффективных способов взаимодействия в межкультурном диалоге с использованием культурных и этических особенностей профессиональной среды
			УК-5.3 Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает типичные модели социальных ситуаций участников межкультурного взаимодействия Умеет адекватно выстраивать общение в профессиональной сфере при взаимодействии с представителями различных культур Владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при

			выполнении профессиональных задач
	<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	<p>Знает ценности различных культур в их взаимосвязи Умеет сопоставлять ценностно-смысловые ориентации различных социальных, этнических и религиозных общностей и групп в межкультурном пространстве Владеет способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловых установок различных социальных, этнических и религиозных групп и учитывать их в межкультурном взаимодействии</p>
		<p>ОПК-3.2. Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные типологические особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий Умеет анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах Владеет опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов</p>
		<p>ОПК-3.3. Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога в области региональной и глобальной политики Умеет выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов Владеет опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической,</p>

				экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах
Б1.0.02	Древние языки и культуры	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерностей функционирования языков перевода	Знает основные лингвистические явления латинского языка и современные способы использования информационно-коммуникационных технологий в сфере перевода Умеет идентифицировать разнообразные лингвистические явления при анализе и составлении текстов на латинском языке и при переводе. Умеет использовать знания о различных языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли Владеет навыками применения общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций латинского языка, а также навыками анализа получаемых результатов и формулировки выводов
			ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода	Знает нормы и формы латинского языка и перевода Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на латинском языке и при переводе Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на латинском и русском языках при переводе

Б1.0.03	Основы языкознания	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p>	<p>УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки</p>	<p>Знает основные признаки проблемной ситуации в вопросах основ языкознания и междисциплинарные связи основ языкознания, а также возможности использования междисциплинарных связей при решении исследовательских и практических задач Умеет критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения языковедческой проблемы Владеет опытом обоснованного выбора и разработки стратегий действий, необходимых для решения проблемных ситуаций в вопросе основ языкознания, владеет общенаучным аппаратом в области лингвистики и междисциплинарных областей</p>
		<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явлений иностранных языков и закономерностей функционирования языков перевода</p>	<p>Знает основные лингвистические явления изучаемого языка и современные способы использования информационно-коммуникационных технологий в сфере языкознания Умеет идентифицировать разнообразные лингвистические явления при анализе и составлении текстов на иностранном языке. Умеет использовать знания о различных языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке и языках перевода Владеет навыками применения общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций иностранного языка, а также навыками анализа получаемых результатов и формулировки выводов</p>
		<p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении</p>	<p>Знает правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с</p>	

			профессиональной деятельности	нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности Владеет системой лингвистических знаний
Б1.0.04	Страноведение	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия на примере культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур на примере культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
			УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, принятые в обществе Умеет ориентироваться в культурном разнообразии общества на примере культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам с учетом приобретенных знаний о Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии
			УК-5.3. Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает основы межкультурной коммуникации на примере культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Умеет толерантно взаимодействовать с представителями различных культур, в том числе культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении

				<p>профессиональных задач с учетом приобретенных знаний о Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии</p>
		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	<p>Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия</p> <p>Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития с учетом приобретенных знаний о Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии</p> <p>Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о стране родного языка и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии</p>
			<p>ОПК-3.2. Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные типологические особенности национальных культур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий</p> <p>Умеет анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах с учетом приобретенных знаний о Соединенном</p>

				<p>Королевстве Великобритании и Северной Ирландии Владеет опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов с учетом приобретенных знаний о Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии</p>
			<p>ОПК-3.3. Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога в области региональной и глобальной политики с учетом приобретенных знаний о Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии Умеет выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов на основе приобретенных знаний о Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии Владеет опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также знания о роли страны в региональных и глобальных политических процессах</p>

Б1.0.05	История языка и введение в спецфилологию	ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков	Знает факты истории и культуры, основные закономерности исторического развития, изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия Умеет оперировать фактами исторического и лингвистического характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития изучаемых языков Владеет опытом системного изложения фактов исторического и лингвистического характера, установления взаимосвязей между ними
Б1.0.06	Лексикология	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода	Знает основные лексические, фразеологические и словообразовательные явления, закономерности функционирования и развития лексической системы изучаемого иностранного языка Умеет идентифицировать и охарактеризовать лексические, фразеологические и словообразовательные явления изучаемого иностранного языка Владеет навыками анализа лексических, фразеологических и словообразовательных явлений изучаемого иностранного языка, способностью обобщать языковые факты и самостоятельно делать выводы о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка

			ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает основные понятия лексикологии как раздела лингвистики Умеет оперировать основными понятиями лексикологии при изложении фактов и теорий, а также для решения профессиональных задач Владеет навыками использования основных понятий лексикологии для решения профессиональных задач, в том числе в сфере научных лингвистических исследований изучаемого языка
Б1.0.07	Теоретическая фонетика	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода	Знает основные фонетические и фонологические особенности изучаемого языка и языков перевода Умеет идентифицировать фонетические и фонологические явления при анализе и составлении текстов на иностранном языке. Умеет использовать знания о фонетических и фонологических языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке и языках перевода. Владеет навыками применения фонетического и фонологического анализа для описания конкретных форм и конструкций иностранного языка
			ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода	Знает фонетические и фонологические нормы и формы устной и письменной речи изучаемого языка и языков перевода Умеет использовать релевантные фонетические и фонологические языковые средства для адекватного выражения мысли на иностранном языке и языках перевода Владеет набором разнообразных фонетических и фонологических языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на иностранном языке и языках перевода
Б1.0.08	Теоретическая грамматика	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления	Знает основные грамматические явления и закономерности функционирования единиц изучаемого иностранного языка и языков

		знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода	перевода Умеет описать грамматические явления изучаемого иностранного языка и языков перевода Владеет навыками анализа морфологических и синтаксических явлений в иностранном языке и языках перевода
			ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает терминологию, метаязык, типологию грамматических явлений Умеет оперировать понятийным аппаратом теоретической грамматики при изложении фактов и теорий, а также для решения профессиональных задач Владеет навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач
Б1.0.09	Стилистика	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода	Знает основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические стилистические приемы и выразительные средства изучаемого языка и языков перевода Умеет идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические стилистические приемы и выразительные средства при анализе фактического языкового материала Владеет навыками анализа стилистических приемов и выразительных средств на различных языковых уровнях
			ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает основные теоретические понятия в области стилистики как раздела языкознания Умеет применять понятийный аппарат стилистики при осуществлении профессиональной деятельности Владеет навыками использования основных понятий в области стилистики для решения профессиональных задач
Б1.0.10	Теория перевода	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур	УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия

		в процессе межкультурного взаимодействия		<p>Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p> <p>Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p>
			<p>УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p>	<p>Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в обществе</p> <p>Умеет ориентироваться в культурном разнообразии общества, опираясь на знания основных реалий, культурных и этических норм поведения, принятых в обществе</p> <p>Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам при выполнении профессиональных задач</p>
		<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знает правила и принципы использования системы лингвистических знаний и понятийного аппарата дисциплины при осуществлении профессиональной деятельности</p> <p>Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности</p> <p>Владеет системой лингвистических знаний, обеспечивающих качественное выполнение профессиональной деятельности</p>
		<p>ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу</p>	<p>ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода</p>	<p>Знает различные виды, приемы, стратегии перевода</p> <p>Умеет применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода</p> <p>Владеет навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода</p>
			<p>ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в</p>	<p>Знает технологии и закономерности перевода</p> <p>Умеет систематизировать технологии и закономерности перевода</p> <p>Владеет навыком применения технологий</p>

			данной коммуникативной ситуации	перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации
			ОПК-2.3. Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу	Знает требования, предъявляемые к разным видам перевода Умеет принимать эффективные переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями Владеет навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода
Б1.0.11	Практический курс перевода первого иностранного языка	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода	Знает основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного и русского языков Умеет идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного языка с целью корректного языкового оформления мысли на русский язык Владеет навыками применения знаний о закономерностях функционирования языков при осуществлении профессиональной деятельности
			ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода	Знает нормы и формы устной и письменной речи первого иностранного и русского языков Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли в процессе перевода с первого иностранного языка на русский Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на первом иностранном и русском языках при осуществлении профессиональной деятельности

			<p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знает правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности Умеет выстраивать стратегию устного и письменного перевода в соответствии с нормами языка перевода Владеет системой лингвистических знаний о принципах осуществления профессиональной деятельности переводчика</p>
		<p>ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу</p>	<p>ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода</p>	<p>Знает различные виды, приемы, стратегии перевода с первого иностранного языка на русский Умеет применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода с первого иностранного языка на русский Владеет навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода с первого иностранного языка на русский</p>
			<p>ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации</p>	<p>Знает технологии и закономерности перевода с первого иностранного языка на русский в соответствии с переводческим заданием и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации Умеет систематизировать технологии и закономерности перевода с первого иностранного языка на русский в соответствии с переводческим заданием и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации Владеет навыком применения технологий перевода с первого иностранного языка на русский с учетом его основных закономерностей в соответствии с переводческим заданием и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации</p>
			<p>ОПК-2.3. Использует</p>	<p>Знает алгоритм использования эффективных</p>

			<p>эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>	<p>приёмов, стратегий, технологий перевода с первого иностранного языка на русский в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p> <p>Умеет принимать переводческие решения в соответствии с требованиями, предъявляемыми с первого иностранного языка на русский</p> <p>Владеет навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу, на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода с первого иностранного языка на русский</p>
		<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Знает основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p>Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода с первого иностранного языка на русский</p> <p>Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода с первого иностранного языка на русский</p>
		<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>	<p>Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста для осуществления письменного</p>

		<p>ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>		<p>перевода с первого иностранного языка на русский Умеет выявлять вероятные трудности перевода в ходе предпереводческого анализа письменного текста на первом иностранном языке Владеет навыками применения методики предпереводческого анализа письменного текста на первом иностранном языке</p>
			<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский Умеет применять приёмы перевода в рамках стратегии перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский Владеет навыком определения стратегии перевода с учётом цели перевода для осуществления письменного перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский с учетом цели перевода и переводческого задания</p>
			<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>	<p>Знает основы работы с различными информационными источниками, текстовыми редакторами и некоторыми средствами автоматизации в процессе перевода для осуществления письменного перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский Умеет использовать различные информационные источники, текстовые редакторы и некоторые средства оптимизации в процессе письменного перевода для осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский Владеет навыками применения различных информационных источников, текстовые редакторы и некоторые средства оптимизации в процессе письменного перевода для</p>

				осуществления письменного перевода с первого иностранного языка на русский
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода	Знает основные подходы к оценке качества профессионально-ориентированного перевода с первого иностранного языка на русский Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества профессионально-ориентированного перевода с первого иностранного языка на русский Владеет некоторыми навыками оценки качества профессионально-ориентированного перевода с первого иностранного языка на русский
			ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода с первого иностранного языка и послепереводческого саморедактирования Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода с первого иностранного языка на русский, а также послепереводческого саморедактирования Владеет навыком применения принципов контрольного редактирования текста перевода с первого иностранного языка, а также послепереводческого саморедактирования
			ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию	Знает основные принципы оценки качества перевода с первого иностранного языка, понятие переводческого задания Умеет осуществлять оценку качества перевода с первого иностранного языка и его соответствия переводческому заданию Владеет навыками оценки качества перевода с первого иностранного языка и его соответствия переводческому заданию
Б1.0.12	Практический курс перевода второго иностранного языка	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков	Знает основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления изучаемого языка и языков перевода Умеет идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления в исходном языке с

	языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	перевода	целью корректного языкового оформления мысли на языке перевода Владеет навыками применения знаний о закономерностях функционирования языков при осуществлении профессиональной деятельности
		ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода	Знает нормы и формы устной и письменной речи исходного языка и языка перевода Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли в процессе перевода Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) при осуществлении профессиональной деятельности
		ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности Умеет выстраивать стратегию устного и письменного перевода в соответствии с нормами языка перевода Владеет системой лингвистических знаний о принципах осуществления профессиональной деятельности
	ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу	ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода	Знает различные виды, приемы, стратегии перевода Умеет применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода Владеет навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода
		ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации	Знает технологии и закономерности перевода Умеет систематизировать технологии и закономерности перевода Владеет навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации

			<p>ОПК-2.3. Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>	<p>Знает требования, предъявляемые к переводу Умеет принимать переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями Владеет навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>
		<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Знает основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода Владеет навыком применения приемов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>
		<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>	<p>Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания</p>
			<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода</p>

		лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	приёмы перевода с учётом цели перевода	Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода
			ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств	Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода
Б1.0.13	Устный перевод с листа первого иностранного языка	ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода	Знает основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного и русского языков Умеет идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления первого иностранного языка с целью корректного языкового оформления мысли на русский язык Владеет навыками применения знаний о закономерностях функционирования языков при осуществлении профессиональной деятельности
			ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода	Знает нормы и формы устной речи первого иностранного и русского языков Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли в процессе перевода с первого иностранного и русский, с русского языка на иностранный Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на первом иностранном и русском языках при

			<p>осуществлении профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знает правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p> <p>Умеет выстраивать стратегию устного перевода в соответствии с нормами языка перевода</p> <p>Владеет системой лингвистических знаний о принципах осуществления профессиональной деятельности</p>
	<p>ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу</p>	<p>ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии перевода</p>	<p>Знает различные виды, приемы, стратегии перевода</p> <p>Умеет применять приемы перевода при осуществлении различных видов перевода</p> <p>Владеет навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода</p>	
<p>ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации</p>		<p>Знает технологии и закономерности перевода</p> <p>Умеет систематизировать технологии и закономерности перевода</p> <p>Владеет навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации</p>		
<p>ОПК-2.3. Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>		<p>Знает требования, предъявляемые к переводу</p> <p>Умеет принимать переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями</p> <p>Владеет навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>		

		ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Знает основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
Б1.0.14	Устный последовательный перевод на международных конференциях	ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых переводу	ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии устного перевода	Знает различные виды, приемы, стратегии устного последовательного перевода Умеет применять приемы перевода при осуществлении устного последовательного перевода Владеет навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода с учётом специфики устного последовательного перевода
			ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации	Знает технологии и закономерности устного последовательного перевода Умеет систематизировать технологии и закономерности устного последовательного перевода Владеет навыком применения технологий устного последовательного перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации

			<p>ОПК-2.3. Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>	<p>Знает требования, предъявляемые к устному последовательному переводу Умеет принимать переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к устному последовательному переводу требованиями Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>
		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	<p>Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и изучаемых иностранных языков</p>
			<p>ОПК-3.2. Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные типологические особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий Умеет анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах</p>

			<p>Владеет опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов</p>
			<p>ОПК-3.3. Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>
		<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>
			<p>Знает основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога в области региональной и глобальной политики Умеет выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов Владеет опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знаний об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p> <p>Знает основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного последовательного перевода Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного последовательного перевода Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения</p>

				переводчика в различных ситуациях устного последовательного перевода
			ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи	Знает различные системы сокращенной переводческой записи Умеет осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи Владеет навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода
Часть, формируемая участниками образовательных отношений				
Б1.В.01	Основы теории коммуникации	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке	Знает особенности и правила межличностной, деловой профессиональной и других видов коммуникаций в устной и письменной формах Умеет реализовывать межличностную, деловую и другие виды коммуникации в устной и письменной и формах с учетом ситуации взаимодействия Владеет основными особенностями и правилами межличностной, деловой профессиональной и других видов коммуникаций в устной и письменной формах
			УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке	Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями Умеет применять знания о современных коммуникативных технологиях в зависимости от целей и форм академического взаимодействия Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации
			УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке	Знает коммуникативные каналы, формы и средства академического и делового профессионального взаимодействия Умеет пользоваться понятийным аппаратом основ теории коммуникации, связанным с

				теорией и практикой академического взаимодействия Владеет навыками применения основ теории коммуникации в зависимости от целей и форм академического взаимодействия
Б1.В.02	Межкультурная коммуникация в международных отношениях	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает основные принципы межкультурного взаимодействия, релевантные для межгосударственного диалога Умеет учитывать разнообразие культур в процессе осуществления межкультурного взаимодействия в области межгосударственных отношений Владеет навыками использования знаний о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия при осуществлении профессиональной деятельности
			УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные культурные и этические нормы поведения, принятые в деловом общении, в том числе в области дипломатического протокола Умеет планировать и реализовывать профессиональную деятельность переводчика с учетом правил гостеприимства, международной вежливости и толерантности Владеет навыками использования правил международного этикета в профессиональной деятельности
			УК-5.3. Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает основы дипломатического протокола и международного этикета. Умеет идентифицировать и интерпретировать национально специфические и международные модели взаимодействия в области межгосударственных отношений Владеет опытом осуществления межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач в области межгосударственных отношений
		ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики,	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований	Знает приемы и методы аналитических исследований в области дипломатического дискурса

		<p>межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>	<p>в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>	<p>Умеет применять основные методы и понятийный аппарат аналитического исследования в области дипломатического дискурса для решения исследовательских и аналитических задач Владеет навыками исследования в области дипломатического дискурса</p>
Б1.В.03	<p>Основы переводческой нотации</p>	<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Знает основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>
			<p>ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p>	<p>Знает различные системы сокращенной переводческой записи Умеет осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи Владеет навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и</p>

				дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода
Б1.В.04	Литературное редактирование переводных текстов	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода
			ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств	Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе выполнения литературного редактирования переведенного текста Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе выполнения литературного редактирования переведенного текста Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе выполнения литературного редактирования переведенного текста
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода	Знает основные подходы к оценке качества перевода Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода

			<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>	<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности</p>
			<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>	<p>Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания Умеет осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>
<p>Б1.В.05</p>	<p>Письменный перевод первого иностранного языка</p>	<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>	<p>Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания</p>
			<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода</p>
			<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>	<p>Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные</p>

			<p>средства в процессе перевода</p> <p>Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода</p>
	<p>ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода</p>	<p>ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода</p>	<p>Знает основные подходы к оценке качества перевода</p> <p>Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода</p> <p>Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода</p>
		<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>	<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования</p> <p>Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности</p>
		<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>	<p>Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания</p> <p>Умеет осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p> <p>Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>
	<p>ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных</p>	<p>ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>	<p>Знает приемы и методы научных и экспериментальных исследований в области письменного перевода</p> <p>Умеет применять основные методы и понятийный аппарат научных и экспериментальных исследований в области письменного перевода для решения исследовательских и аналитических задач</p> <p>Владеет навыками исследования в области письменного перевода</p>

		ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач		
Б1.В.06	Письменный перевод второго иностранного языка	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода для выполнения письменного перевода Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода для выполнения письменного перевода
			ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств	Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе выполнения письменного перевода Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе выполнения письменного перевода Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе выполнения письменного перевода
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое	ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода	Знает основные подходы к оценке качества перевода при выполнении письменного перевода

		<p>редактирование и контрольное редактирование текста перевода</p>		<p>Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода при выполнении письменного перевода Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода при выполнении письменного перевода</p>
			<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>	<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования при выполнении письменного перевода Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности при выполнении письменного перевода Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности при/после выполнении(я) письменного перевода</p>
			<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>	<p>Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания Умеет осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию на письменный перевод Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию на письменный перевод</p>

К.М. Комплексные модули

К.М.01 Системное и критическое мышление и информационные технологии

К.М.01.01	Современные технологии поиска и обработки информации	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает сущность и значение информации в развитии современного общества, основные закономерности создания и функционирования информационных процессов; методы и технологии поиска и обработки информации средствами Интернет и офисных приложений Умеет работать с информацией в глобальных компьютерных сетях; применять для решения проблемной ситуации современные информационные технологии поиска и обработки информации; готовить аналитические обзоры, отчеты и презентации на основе найденной информации Владеет основными методами, способами и средствами поиска, получения, хранения и обработки информации
		ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	ОПК-4.1. Корректно использует электронные словари, различные источники информации	Знает основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в системе глобальных информационных ресурсов Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, используя электронные словари и другие источники информации Владеет навыками оценки и анализа полученных данных посредством использования информационных ресурсов и технологий
			ОПК-4.2. Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности Владеет навыками практического использования современных информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели
			ОПК-4.3. Соблюдает правила представления информации в	Знает правила и принципы представления информации с использованием

			требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	информационных, компьютерных и сетевых технологий Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий Владеет современными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
		ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-5.1. Понимает принципы работы современных информационных технологий	Знает основные принципы работы современных информационных технологий Умеет анализировать принципы работы современных информационных технологий Владеет опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности
К.М.01.02	Введение в информационные технологии	ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	ОПК-4.1. Корректно использует электронные словари, различные источники информации	Знает основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в системе глобальных информационных ресурсов Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, используя электронные словари и другие источники информации Владеет навыками оценки и анализа полученных данных посредством использования информационных ресурсов и технологий
			ОПК-4.2. Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности Владеет навыками практического использования современных информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели

		ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	Знает основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика Умеет применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика Владеет опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика
К.М.01.03	Философия	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки	Знает содержание основных направлений философской мысли от древности до современности Умеет формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам философии, отличать факты от мнений, интерпретаций, оценок, формировать собственные суждения и оценки, аргументировать свои выводы, в том числе с применением философского понятийного аппарата Владеет основными принципами философского мышления, навыками философского анализа проблемных ситуаций мировоззренческого, нравственного и личностного характера на основе использования основных философских идей и категорий
К.М.01.04	Информационные технологии в профессиональной деятельности переводчика	ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации,	ОПК-4.1. Корректно использует электронные словари, различные источники информации	Знает основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в процессе подготовки к переводу и при осуществлении перевода Умеет применять правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации на практике для достижения поставленной цели в соответствии с переводческим заданием

		<p>представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>		<p>Владеет навыками эффективной работы с электронными словарями и другими источниками информации для достижения поставленной цели в соответствии с переводческим заданием</p>
			<p>ОПК-4.2. Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации</p>	<p>Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации в процессе подготовки к переводу и при осуществлении перевода Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности переводчика Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели в соответствии с переводческим заданием</p>
			<p>ОПК-4.3. Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>	<p>Знает правила и принципы представления информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий в процессе подготовки к переводу и при осуществлении перевода Умеет представлять текст перевода и другие материалы в рамках переводческого задания в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий Владеет основными методами, способами и средствами представления текста перевода и других материалов в рамках переводческого задания в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>
		<p>ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач</p>	<p>ОПК-5.1. Понимает принципы работы современных информационных технологий</p>	<p>Знает основные принципы работы современных информационных технологий Умеет анализировать принципы работы современных информационных технологий Владеет опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения</p>

		<p>профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>задач профессиональной деятельности</p> <p>Знает основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика</p> <p>Умеет применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика</p> <p>Владеет опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика</p>
		<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>	<p>Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, а также особенности их составления при работе со специализированными инструментальными средствами</p> <p>Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания, в том числе с использованием специализированных инструментальных средств</p> <p>Владеет навыками предпереводческого анализа с учётом переводческого задания и специфики работы с инструментами автоматизированного перевода</p>
			<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, в том числе в процессе перевода с использованием специализированных инструментальных средств</p> <p>Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода, в том числе в процессе перевода с использованием специализированных инструментальных средств</p> <p>Владеет навыком применения различных</p>

				<p>приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода, в том числе в процессе автоматизированного перевода</p>
			<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>	<p>Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе профессионально-ориентированного перевода в соответствии с переводческим заданием</p> <p>Умеет грамотно использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе профессионально-ориентированного перевода в соответствии с переводческим заданием</p> <p>Владеет навыками эффективного применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе профессионально-ориентированного перевода в соответствии с переводческим заданием</p>

К.М.01.05	Методология лингвистических исследований (научный семинар)	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p>	<p>УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки</p>	<p>Знает основные методы критического анализа, методологию системного подхода, основные признаки проблемной ситуации Умеет выявлять проблемные ситуации, используя методы системного и критического мышления, производить анализ явлений и обрабатывать полученные результаты, определять в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке и предлагать способы их решения, формулируя собственные суждения и оценки относительно рассматриваемой проблемы Владеет технологиями выхода из проблемных ситуаций, навыками критического анализа, опытом обоснованного выбора и разработки стратегий действий, необходимых для решения проблемных ситуаций</p>
		<p>ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>	<p>ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>	<p>Знает приемы и методы критического анализа, используемых при проведении аналитических исследований в рамках системного подхода Умеет рассматривать изучаемый объект в целостности связей и характеристик, анализировать информацию, отбирать необходимые факты, критически сопоставлять факты и явления, выстраивать логику доказательности принимаемого мышления Владеет навыками критического мышления, опытом обоснованного принятия решений с выражением собственной точки зрения по рассматриваемой проблеме</p>

К.М.01.06	Основы прикладной лингвистики	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает основные правила и принципы анализа, систематизации и обобщения информации, методы и средства прикладной лингвистики Умеет применять для решения проблемной ситуации современные информационные технологии сбора, обработки и представления информации Владеет опытом использования новых источников информации и лингвистически ориентированных прикладных программ
		ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	ОПК-4.1. Корректно использует электронные словари, различные источники информации	Знает основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации в системе глобальных информационных ресурсов Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, используя электронные словари и другие источники информации Владеет навыками оценки и анализа полученных данных посредством использования информационных ресурсов и технологий
			ОПК-4.2. Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности Владеет навыками практического использования современных информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели
		ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач	ОПК-5.1. Понимает принципы работы современных информационных технологий	Знает основные принципы работы современных информационных технологий Умеет анализировать принципы работы современных информационных технологий Владеет опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности

		профессиональной деятельности	ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	Знает основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика Умеет применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика Владеет опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика
К.М.02 Управление проектами				
К.М.02.01	Социальное взаимодействие в профессиональной деятельности переводчика	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней	Знает нормы и правила командной/ групповой работы, методику определения результатов командной работы Умеет анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды/ группы и учитывать особенности поведения других членов команды Владеет навыками корректировки работы команды / группы с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели

		УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития	Знает основные принципы профессионального и личностного развития Умеет применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития Владет навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности
К.М.02.02	Экономико-правовые аспекты профессиональной деятельности	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1. Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике	Знать базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике, основы экономического законодательства Уметь анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных экономических решений в своей профессиональной деятельности Владеть навыком выявления информации об экономических характеристиках участников взаимодействия в области профессиональной деятельности
			УК-10.2. Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски	Знать основные методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей Уметь контролировать собственные экономические и финансовые риски с учетом правовых норм Владеть навыком использования финансовых инструментов для управления личными финансами (личным бюджетом)
		УК-11. Способен формировать	УК-11.1. Имеет представление о содержании понятий	Знает содержание понятий «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления

		<p>нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности</p>	<p>«экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления и последствиях</p> <p>УК-11.2. Имеет представление о содержании понятия «коррупционное поведение», разграничивает коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества</p>	<p>и последствиях</p> <p>Умеет разграничивать основные формы проявления экстремизма и терроризма и прогнозировать их последствия</p> <p>Владеет навыком идентификации экстремизма и терроризма и способами противодействия им в профессиональной среде</p> <p>Знает содержание понятия «коррупционное поведение»</p> <p>Умеет разграничивать коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества</p> <p>Владеет навыком проявления нетерпимости к коррупционному поведению</p>
К.М.02.03	Управление проектами в профессиональной деятельности переводчика	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<p>УК-2.1. Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации</p> <p>УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта</p> <p>УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения</p>	<p>Знает основные этапы жизненного цикла переводческого проекта</p> <p>Умеет определять этапы жизненного цикла переводческого проекта и выстраивать последовательность их реализации</p> <p>Владеет опытом поэтапного планирования реализации проектов в профессиональной деятельности переводчика</p> <p>Знает алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы в профессиональной деятельности переводчика</p> <p>Умеет грамотно определять цель переводческого проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен</p> <p>Владеет опытом целеполагания переводческого проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект</p> <p>Знает основные пути и способы решения задач проектной деятельности в области перевода</p> <p>Умеет выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности в области перевода</p> <p>Владеет опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели переводческого проекта</p>

		<p>УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p>	<p>УК-3.1. Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели</p>	<p>Знает правила и принципы эффективной работы в команде, особенности их применения для решения задач в области перевода Умеет вырабатывать командную стратегию для достижения целей, характерных для профессиональной деятельности переводчика. Владеет навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения целей, характерных для профессиональной деятельности переводчика</p>
			<p>УК-3.2. Умеет организовывать и руководить работой команды</p>	<p>Знает правила и принципы формирования команд с учётом специфики профессиональной деятельности в области перевода Умеет учитывать особенности поведения других членов команды для организации эффективной работы в команде при решении профессиональных переводческих задач Владеет навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного взаимодействия при решении профессиональных переводческих задач</p>
			<p>УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней</p>	<p>Знает нормы и правила командной работы, методику определения результатов командной работы при решении профессиональных переводческих задач Умеет анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды с учётом специфики профессиональной деятельности в области перевода Владеет навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды при решении профессиональных переводческих задач</p>
		<p>УК-6. Способен</p>	<p>УК-6.1. Применяет рефлексивные</p>	<p>Знает основные принципы профессионального</p>

		определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития	и личностного развития переводчика Умеет применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития переводчика Владеет навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности переводчика
			УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения	Знает способы совершенствования собственной профессиональной переводческой деятельности на основе самооценки Умеет расставлять приоритеты в профессиональной переводческой деятельности и применять способы ее совершенствования на основе самооценки Владеет навыками определения цели и приоритетов собственной профессиональной переводческой деятельности и способов их достижения
			УК-6.3. Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов	Знает основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной деятельности переводчика, так и других видов деятельности и требований рынка труда Умеет планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач в области перевода Владеет способами управления собственной профессиональной переводческой деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей

К.М.03 Коммуникация и межкультурное взаимодействие

К.М.03.01 Иностранный язык

К.М.03.01.01	Практический курс первого иностранного языка	УК-4. Способен применять современные	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и	Знает правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном
--------------	--	---	---	--

		<p>коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p>	<p>языке Умеет вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей иностранного языка Владеет навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации</p>
			<p>УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p>	<p>Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями на иностранном языке Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях, используя иностранный язык Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p>
			<p>УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p>	<p>Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке Владеет навыками применения иностранного языка в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения</p>
		<p>ОПК-1. Способен применять знания</p>	<p>ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие</p>	<p>Знает нормы и формы устной и письменной речи первого иностранного языка</p>

		<p>иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода</p>	<p>Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на первом иностранном</p> <p>Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на первом иностранном языке</p>
		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран первого иностранного языка</p>	<p>Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран первого иностранного языка, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия</p> <p>Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития</p> <p>Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и первого иностранного языков</p>
<p>К.М.03.01.02</p>	<p>Практический курс второго иностранного языка</p>	<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и</p>	<p>УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p>	<p>Знает правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p> <p>Умеет вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей иностранного языка</p> <p>Владеет навыками общения на иностранном</p>

		<p>профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p>	<p>языке в зависимости от цели и условий коммуникации</p> <p>Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями на иностранном языке</p> <p>Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке; аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях, используя иностранный язык</p> <p>Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p>
			<p>УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p>	<p>Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке</p> <p>Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p> <p>Владеет навыками применения иностранного языка в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения</p>

		<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода</p>	<p>Знает нормы и формы устной и письменной речи второго иностранного языка Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на втором иностранном языке Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на втором иностранном языке</p>
		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран второго иностранного языка</p>	<p>Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран второго иностранного языка, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и второго иностранного языков</p>
<p>К.М.03.01.03</p>	<p>Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка</p>	<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе</p>	<p>УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия</p>	<p>Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия Умеет анализировать процесс межкультурного</p>

		<p>межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p> <p>УК-5.3 Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>	<p>взаимодействия с учетом разнообразия культур, принимая в учет особенности культур стран первого иностранного языка Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур</p> <p>Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в странах первого иностранного языка Умеет ориентироваться в культурном разнообразии стран первого иностранного языка Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам</p> <p>Знает основы межкультурной коммуникации Умеет толерантно взаимодействовать с представителями различных культур Владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>
		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	<p>Знать ценности различных культур в их взаимосвязи Уметь сопоставлять ценностно-смысловые ориентации различных социальных, этнических и религиозных общностей и групп в межкультурном пространстве Владеть способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловых установок различных социальных, этнических и религиозных групп и учитывать их в межкультурном и межъязыковом взаимодействии на изучаемом языке</p>

		<p>ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>	<p>ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>	<p>Знает приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике Владеет понятийным аппаратом аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, необходимым для выстраивания коммуникации на первом иностранном языке</p>
			<p>ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>	<p>Знает теоретические основы методологии аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет применять на практике основные приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>
			<p>ПК-4.3. Систематизирует явления и процессы в современном состоянии языка для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимых исследований по анализу проблемных ситуаций в области лингвистики, межкультурной коммуникации и</p>	<p>Знает содержание и характеристику основных этапов решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет разрабатывать программу научно-аналитического исследования в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и</p>

			переводоведения	переводоведения Владеет навыками решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
К.М.03.01.04	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в странах второго иностранного языка Умеет ориентироваться в культурном разнообразии стран второго иностранного языка Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к культуре и природным феноменам стран второго иностранного языка
		ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	ОПК-3.3. Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	Знает основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога между читателем и автором художественного произведения на втором иностранном языке Умеет выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов стран второго иностранного языка Владеет опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемого второго иностранного языка, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах
К.М.03.01.05	Аналитическое чтение на иностранном языке	ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное	ОПК-3.3. Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории,	Знает основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога между читателем и автором художественного произведения

		<p>взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Умеет выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов Владеет опытом осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемого языка, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>
К.М.03.01.06	Специальное страноведение	<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p>	<p>Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в США Умеет ориентироваться в культурном разнообразии американского общества Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к американской культуре и природным феноменам данной страны</p>

		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	<p>Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации США, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития США Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о России и США</p>
К.М.03.01.07	Деловая коммуникация в межгосударственных отношениях	<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке</p>	<p>Знает формы, средства и нормы делового профессионального взаимодействия ведения деловой переписки, переговоров, деловых встреч, презентаций на русском и иностранном языке Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой делового взаимодействия Владеет навыками применения норм делового общения в зависимости от целей и форм делового взаимодействия</p>

		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.2. Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и лингвокультурные особенности, основные критерии оценки межкультурных различий в сфере деловой коммуникации Умеет анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в международном деловом взаимодействии Владеет опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм межъязыкового и межкультурного взаимодействия для эффективной реализации деловой коммуникации</p>
К.М.03.02	История (История России, всеобщая история)	<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды</p>	<p>Знает периодизацию всемирной и отечественной истории, ключевые события истории России и мира Умеет формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам истории, соотносить общие исторические процессы и отдельные факты, отражающие культурные и этические особенности среды, выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий Владеет навыками анализа исторических источников, правилами ведения дискуссии и полемики</p>

К.М.03.03	История России	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	<p>Знает периодизацию всемирной и отечественной истории, ключевые события истории России и мира</p> <p>Умеет формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам истории, соотносить общие исторические процессы и отдельные факты, отражающие культурные и этические особенности среды, выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий</p> <p>Владеет навыками анализа исторических источников, правилами ведения дискуссии и полемики</p>
К.М.03.04	Русский язык и культура речи	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке	<p>Знает основные понятия и теоретические положения изучаемой дисциплины; особенности и нормы употребления единиц различных уровней русского языка: фонетического (орфоэпия), грамматического (морфология и синтаксис, орфография и пунктуация), лексического (выбор слова, сочетаемость слов), стилистического (функциональные стили, стилистическая окраска единиц, стилистическое единство текста); стиль делового общения, принципы деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском языке</p> <p>Умеет создавать устные и письменные тексты в соответствии с нормами современного русского литературного языка, используя лингвистические словари и справочную литературу (ориентироваться в грамматических и стилистических пометах, различать общезыковое и коннотативное значения слов и т.п.); строить деловую коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке</p>

				Владеет практическими навыками анализа устных и письменных текстов разных стилей и жанров; практическими навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском языке
К.М.03.05	Инклюзивная компетентность в социальной и профессиональной сферах	УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1. Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру, особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах	Знает нормативно-правовую базу в области инклюзивного образования, основные психофизические особенности и закономерности взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах; оперирует понятиями инклюзивной компетентности, ее компонентами и структурой Умеет самостоятельно находить и анализировать информацию об особенностях применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах Владеет навыком анализа информации об особенностях и закономерностях взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах
			УК-9.2. Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья.	Знает о целях и задачах организации процесса планирования взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья Умеет проектировать профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья Владеет навыком дифференцированного использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья
			УК-9.3. Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья	Знает различные стратегии и тактики взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами в социальной и профессиональной сферах Умеет устанавливать конструктивные

				отношения с субъектами социальной и профессиональной деятельности с ограниченными возможностями здоровья, способствующие эффективному осуществлению инклюзивного образования Владеет способностью корректировать ход социального и профессионального взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья на любом его этапе
Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.01				
К.М.03.ДВ.01.01	Технический перевод	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа технического текста выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа технического текста с учётом переводческого задания
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода технического текста Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода технического текста
			ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств	Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода технического текста Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода технического текста

				Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода технического текста
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода	Знает основные подходы к оценке качества перевода Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода технического текста
	ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования		Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных технических текстов в рамках профессиональной деятельности	
	ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию		Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания Умеет осуществлять оценку качества перевода технического текста и его соответствия переводческому заданию Владеет навыками оценки качества перевода технического текста и его соответствия переводческому заданию	
К.М.03.ДВ.01.02	Научно-технический перевод	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа научно-технического текста выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа

		<p>средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>		научно-технического текста с учётом переводческого задания
			<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода научно-технического текста Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода научно-технического текста</p>
			<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>	<p>Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода научно-технического текста Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода научно-технического текста Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода научно-технического текста</p>
		<p>ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода</p>	<p>ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода</p>	<p>Знает основные подходы к оценке качества перевода Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода научно-технического текста</p>
			<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>	<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности</p>

				<p>Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных научно-технических текстов в рамках профессиональной деятельности</p>
			<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>	<p>Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания</p> <p>Умеет осуществлять оценку качества перевода научно-технического текста и его соответствия переводческому заданию</p> <p>Владеет навыками оценки качества перевода научно-технического текста и его соответствия переводческому заданию</p>
<p>Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.02</p>				
К.М.03.ДВ.02.01	Перевод договорной документации	<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>	<p>Знает основные положения предпереводческого анализа договорной документации, понятие переводческого задания</p> <p>Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода договорной документации с учётом переводческого задания</p> <p>Владеет навыками предпереводческого анализа договорной документации с учётом переводческого задания</p>
			<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, характерных для перевода договорной документации</p> <p>Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода с учётом специфики перевода договорной документации</p> <p>Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода и специфики перевода договорной документации</p>
			<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и</p>	<p>Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода договорной</p>

			специализированных инструментальных средств	документации Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода договорной документации Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода договорной документации
	ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода		ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода	Знает основные подходы к оценке качества перевода договорной документации Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода договорной документации Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода договорной документации
ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования			Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования с учётом специфики перевода договорной документации Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности по переводу договорной документации Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности по переводу договорной документации	
ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию			Знает основные принципы оценки качества перевода договорной документации, понятие переводческого задания Умеет осуществлять оценку качества перевода договорной документации и его соответствия переводческому заданию	

				Владеет навыками оценки качества перевода договорной документации и его соответствия переводческому заданию
К.М.03.ДВ.02.02	Специальный перевод	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа специальных текстов, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода специальных текстов с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа специальных текстов с учётом переводческого задания
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, характерных для перевода специальных текстов Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода с учётом специфики перевода специальных текстов Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода и специфики перевода специальных текстов
			ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств	Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода специальных текстов Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода специальных текстов Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода специальных текстов
		ПК-3. Способен осуществлять	ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества	Знает основные подходы к оценке качества перевода специальных текстов

		послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	перевода	<p>Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода специальных текстов</p> <p>Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода специальных текстов</p>
			<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>	<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования с учётом специфики перевода специальных текстов</p> <p>Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности с учётом специфики перевода специальных текстов</p> <p>Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования специальных текстов в рамках профессиональной деятельности</p>
			<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>	<p>Знает основные принципы оценки качества перевода специальных текстов, понятие переводческого задания</p> <p>Умеет осуществлять оценку качества перевода специальных текстов и его соответствия переводческому заданию</p> <p>Владеет навыками оценки качества перевода специальных текстов и его соответствия переводческому заданию</p>

Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.03

К.М.03.ДВ.03.01	Перевод переговоров	<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный), в</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения</p>	<p>Знает основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода переговоров</p>
-----------------	---------------------	---	---	---

		<p>том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода переговоров</p> <p>Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода переговоров</p>
			<p>ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p>	<p>Знает различные системы сокращенной переводческой записи</p> <p>Умеет осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи в рамках переговорного процесса</p> <p>Владеет навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода в рамках переговорного процесса</p>
<p>К.М.03.ДВ.03.02</p>	<p>Основы гидопереводческой деятельности</p>	<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Знает основные приёмы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях при подготовке к гидопереводческой деятельности и ее осуществлении</p> <p>Умеет применять основные приемы устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях при</p>

				<p>подготовке к гидопереводческой деятельности и ее осуществлении</p> <p>Владеет навыком применения приёмов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях при подготовке к гидопереводческой деятельности и ее осуществлении</p>
			<p>ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p>	<p>Знает различные системы сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода</p> <p>Умеет осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи в условиях гидопереводческой деятельности</p> <p>Владеет навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода в условиях гидопереводческой деятельности</p>

Элективные дисциплины (модули) К.М.03.ДВ.04

К.М.03.ДВ.04.01	Основы синхронного перевода	<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Знает основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях синхронного перевода</p> <p>Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях синхронного перевода</p> <p>Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей</p>
-----------------	-----------------------------	---	--	---

				коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях синхронного перевода
			ПК-1.3. Владеет основами выполнения синхронного перевода	Знает ключевые принципы осуществления синхронного перевода Умеет применять основные стратегии и приёмы синхронного перевода Владеет базовыми навыками осуществления синхронного перевода
К.М.03.ДВ.04.02	Устный перевод специальных текстов	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Знает основные приёмы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, а также правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода при подготовке к устному переводу специальных текстов и его осуществлении Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, умеет применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода при подготовке к устному переводу специальных текстов и его осуществлении Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, а также навыком применения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода при подготовке к устному переводу специальных текстов и его осуществлении
К.М.04 Безопасность жизнедеятельности и здоровьесбережение				
К.М.04.01	Физическая культура и спорт	УК-7. Способен поддерживать	УК-7.1. Обладает знаниями здоровьесберегающих технологий	Знает здоровьесберегающие технологии и нормы здорового образа жизни

		должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Умеет осознанно выбирать здоровьесберегающие технологии для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности Владеет навыками соблюдения норм здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности
К.М.04.02	Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.	УК-8.1. Идентифицирует опасности и оценивает факторы риска, опирается на принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества	Знает опасности и факторы риска, безопасные условия жизнедеятельности Умеет идентифицировать опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой деятельности Владеет навыками создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества
			УК-8.2. Обеспечивает создание и поддержание безопасных условий жизнедеятельности, оказания первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	Знает технику безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, принципы оказания первой помощи. Умеет выявлять нарушения техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности. Владеет навыками оказания первой помощи, соблюдения правил техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.
			УК-8.3. Применяет способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, алгоритм оказания первой помощи, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	Знает способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи, правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций Умеет применять способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи Владеет методами прогнозирования возникновения опасных и чрезвычайных

				ситуаций, военных конфликтов, навыками поддержания безопасных условий жизнедеятельности
К.М.04.ДВ.01 Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту				
К.М.04.ДВ.01.01	Прикладная и оздоровительная физическая культура	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК-7.2. Демонстрирует умения поддержания должного уровня физической подготовленности и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Знает научно-практические основы физической культуры и здорового образа жизни; влияние оздоровительных систем физического воспитания на укрепление здоровья Умеет выполнять индивидуально подобранные комплексы физической культуры, системы упражнений оздоровительной гимнастики; осуществлять творческое сотрудничество в коллективных формах занятий физической культурой; организовать режим времени, приводящий к здоровому образу жизни Владеет средствами и методами укрепления индивидуального здоровья, физического самосовершенствования
К.М.04.ДВ.01.02	Двигательная рекреация и туризм	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК-7.3. Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Знает способы контроля и оценки физического развития и физической подготовленности; профилактику профессиональных заболеваний; правила и способы планирования индивидуальных занятий различной целевой направленности Умеет использовать средства и методы физического воспитания для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования; следовать ценностям физической культуры личности для успешной социально-культурной и профессиональной деятельности Владеет ценностями физической культуры личности для успешной социально-культурной и профессиональной деятельности
Блок 2. Практика				
Обязательная часть				

Б2.0.01 Учебная практика

<p>Б2.О.01.01(У)</p>	<p>Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков, научно-исследовательской работы)</p>	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p>	<p>УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации</p>	<p>Знает основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения поставленных задач Умеет в ходе научно-исследовательской работы идентифицировать информацию, релевантную для решения поставленных задач, системно излагать и обобщать информацию из различных источников Владеет базовыми навыками решения проблемных задач на основе критического анализа, систематизации и обобщения информации в ходе научно-исследовательской работы</p>
		<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке</p>	<p>Знает основные принципы делового общения Умеет вести деловую коммуникацию в устной и письменной формах в процессе научно-исследовательской деятельности Владеет навыком выражения собственной точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях по теме научного исследования</p>
		<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия</p>	<p>Знает основные положения теории межкультурной коммуникации, релевантные для научных исследований в области переводоведения и/или сопоставительной лингвистики Умеет принимать во внимание культурный и социально-исторический контекст в процессе анализа научных трудов Владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>

		<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знает основные понятия в области проводимого исследования, особенности научного стиля речи Умеет адекватно использовать понятийный аппарат в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения Владеет системой лингвистических знаний с соблюдением основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи</p>
		<p>ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>	<p>ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач</p>	<p>Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры Владеет навыками отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских задач</p>
<p>Б2.О.01.02(У)</p>	<p>Ознакомительная практика</p>	<p>УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</p>	<p>УК-2.1. Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации</p> <p>УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель</p>	<p>Знает основные этапы жизненного цикла проектов Умеет определять этапы жизненного цикла проекта и выстраивать последовательность их реализации Владеет опытом поэтапного планирования реализации проектной деятельности</p> <p>Знает алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен</p>

			проекта	<p>Умеет грамотно определять цель проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен</p> <p>Владеет опытом целеполагания проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект</p>
			УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения	<p>Знает основные пути и способы решения задач проектной деятельности</p> <p>Умеет выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности</p> <p>Владеет опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта</p>
		УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения	<p>Знает способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки</p> <p>Умеет расставлять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> <p>Владеет навыками определения цели и приоритетов собственной деятельности и способов их достижения</p>
			УК-6.3. Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов	<p>Знает основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда</p> <p>Умеет планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач</p> <p>Владеет способами управления собственной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей</p>
		ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать	ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода	<p>Знает нормы и формы устной и письменной речи изучаемого языка и языков перевода</p> <p>Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на иностранном языке и языках перевода</p> <p>Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на иностранном языке</p>

		систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности		и языках перевода
		ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых переводу	ОПК-2.3. Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу	Знает требования, предъявляемые к разным видам перевода Умеет принимать эффективные переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями Владеет навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода
		ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа с учетом переводческого задания
	ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода		Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приемов перевода Умеет применять различные приемы перевода в рамках стратегии перевода Владеет навыком применения различных приемов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода	
	ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств		Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода	

				Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода
Б2.0.02 Производственная практика				
Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта	Знает алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен Умеет грамотно определять цель проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен Владеет опытом целеполагания проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект
			УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения	Знает основные пути и способы решения задач проектной деятельности Умеет выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности Владеет опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта
		УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели	Знает правила и принципы эффективной работы в команде Умеет вырабатывать командную стратегию для достижения поставленной цели. Владеет навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели
			УК-3.2. Умеет организовывать и руководить работой команды	Знает правила и принципы формирования команд Умеет учитывать особенности поведения других членов команды для организации эффективной работы в команде Владеет навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного взаимодействия
			УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов работы	Знает нормы и правила командной работы, методику определения результатов командной

			команды и личных действий в ней	<p>работы</p> <p>Умеет анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды</p> <p>Владеет навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели</p>
	<p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p>	<p>УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения</p>	<p>Знает способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки</p> <p>Умеет расставлять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> <p>Владеет навыками определения цели и приоритетов собственной деятельности и способов их достижения</p>	
		<p>УК-6.3. Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов</p>	<p>Знает основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда</p> <p>Умеет планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач</p> <p>Владеет способами управления собственной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей</p>	
	<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>УК-7.3. Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>Знает принципы оптимального сочетания физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов саморазвития и самообразования</p> <p>Умеет планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личного и профессионального развития, а также условия их достижения</p> <p>Владеет навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной</p>	

			социальной и профессиональной деятельности
		УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК-8.3. Применяет способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, алгоритм оказания первой помощи, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
		УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.3. Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья
		УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1. Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике
			Знает способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи, правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций Умеет применять способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи Владеет методами прогнозирования возникновения опасных и чрезвычайных ситуаций, военных конфликтов, навыками поддержания безопасных условий жизнедеятельности
			Знает различные стратегии и тактики взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами в социальной и профессиональной сферах Умеет устанавливать конструктивные отношения с субъектами социальной и профессиональной деятельности с ограниченными возможностями здоровья, способствующие эффективному осуществлению инклюзивного образования Владеет способностью корректировать ход социального и профессионального взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья на любом его этапе
			Знает основные экономические понятия: товары, услуги, спрос, предложение, сбережения, кредит, процент, риск, страхование, инфляция, безработица и др. Имеет представление об общественных благах и роли государства в их обеспечении, целях, задачах, инструментах бюджетной, налоговой,

				денежно-кредитной, социальной, пенсионной политики государства Умеет воспринимать и критически анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных экономических решений в своей профессиональной деятельности Владеет стратегиями оценивания информации о перспективах экономического роста и технологического развития экономики страны
		УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК-11.3. Организует профессиональную среду, опираясь на этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения	Знает этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения Умеет применять этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения Владеет навыком организации своей профессиональной среды на основе этических и правовых норм поведения, препятствующих проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения
		ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	Знает основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика Умеет применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика Владеет опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика
		ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с	ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических	Знает основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода

	листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода
		ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи	Знает различные системы сокращенной переводческой записи Умеет осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи Владеет навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода
		ПК-1.3. Владеет основами выполнения синхронного перевода	Знает ключевые принципы осуществления синхронного перевода Умеет применять основные стратегии и приемы синхронного перевода Владеет некоторыми базовыми навыками осуществления синхронного перевода
	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания Владеет навыками предпереводческого анализа с учетом переводческого задания
		ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приемов перевода Умеет применять различные приемы перевода в рамках стратегии перевода Владеет навыком применения различных приемов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода
		ПК-2.3. Осуществляет	Знает основы работы с различными

			<p>письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>	<p>информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода</p>
	<p>ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода</p>	<p>ПК-3.1. Идентифицирует критерии оценки качества перевода</p>	<p>Знает основные подходы к оценке качества перевода Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода</p>	
<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>		<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности</p>		
<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>		<p>Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания и основные принципы консультативно-коммуникативной деятельности переводчика Умеет осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию в</p>		

				рамках консультативно-коммуникативной деятельности
Б2.О.02.01(П)	Научно-исследовательская работа	ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков	Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и изучаемых иностранных языков
			ОПК-3.2. Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах	Знает основные типологические особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий Умеет анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах Владеет опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов
		ОПК-4. Способен работать с электронными	ОПК-4.1. Корректно использует электронные словари, различные источники информации	Знает основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации

		<p>словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>		<p>Умеет применять правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации на практике для достижения поставленной цели Владеет навыками эффективной работы с электронными словарями и другими источниками информации для достижения поставленной цели</p>
			<p>ОПК-4.2. Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации</p>	<p>Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели</p>
			<p>ОПК-4.3. Соблюдает правила представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>	<p>Знает правила и принципы представления информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий Владеет основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>
		<p>ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по анализу проблемных ситуаций для решения</p>	<p>ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения</p>	<p>Знает приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике. Владеет понятийным аппаратом аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и</p>

		собственных научно-исследовательских и профессиональных задач		переводоведения
			ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	Знает теоретические основы методологии аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет применять на практике основные приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач Владет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
			ПК-4.3. Систематизирует явления и процессы в современном состоянии языка для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимых исследований по анализу проблемных ситуаций в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает содержание и характеристику основных этапов решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет разрабатывать программу научно-аналитического исследования в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Владет навыками решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
Блок 3. Государственная итоговая аттестация				
БЗ.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена (государственных	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том	УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального	Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от

	экзаменов)	числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	целей и форм академического и профессионального взаимодействия. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат
		УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур
			УК-5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в обществе Умеет ориентироваться в культурном разнообразии общества Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам
			УК-5.3. Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает основы межкультурной коммуникации Умеет толерантно взаимодействовать с представителями различных культур Владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач
	ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах,	ОПК-2.1. Идентифицирует виды, приемы, стратегии, перевода	Знает различные виды, приемы, стратегии перевода Умеет применять приемы перевода при	

		<p>приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых переводу</p>		<p>осуществлении различных видов перевода Владеет навыком формулирования стратегии перевода и адекватного выбора приемов перевода</p>
			<p>ОПК-2.2. Определяет технологии и закономерности перевода</p>	<p>Знает технологии и закономерности перевода Умеет систематизировать технологии и закономерности перевода Владеет навыком применения технологий перевода с учетом его основных закономерностей в соответствии с целью перевода и требованиями к переводу в данной коммуникативной ситуации</p>
			<p>ОПК-2.3. Использует эффективные приемы, стратегии, технологии перевода в соответствии с требованиями, предъявляемыми к переводу</p>	<p>Знает требования, предъявляемые к разным видам перевода Умеет принимать эффективные переводческие решения в соответствии с предъявляемыми к переводу требованиями Владеет навыком осуществления различных видов перевода в соответствии с предъявляемыми требованиями на основе имеющейся системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода</p>
		<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Использует эффективные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода, владеет правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p>	<p>Знает основные приемы перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода Умеет применять основные приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода Владеет навыком применения приёмов перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.</p>
			<p>ПК-1.2. Осуществляет устный последовательный перевод с использованием сокращенной переводческой записи</p>	<p>Знает различные системы сокращенной переводческой записи Умеет осуществлять устный последовательный перевод с использованием сокращенной</p>

			<p>переводческой записи</p> <p>Владеет навыком устного последовательного перевода с использованием сокращенной переводческой записи, ее оформления и дешифровки для воспроизведения содержания исходного текста на языке перевода</p>
			<p>ПК-1.3. Владеет основами выполнения синхронного перевода</p> <p>Знает ключевые принципы осуществления синхронного перевода</p> <p>Умеет применять основные стратегии и приемы синхронного перевода</p> <p>Владеет некоторыми базовыми навыками осуществления синхронного перевода</p>
	<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания</p> <p>Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания</p> <p>Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания</p> <p>Владеет навыками предпереводческого анализа с учетом переводческого задания</p>	
		<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p> <p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приемов перевода</p> <p>Умеет применять различные приемы перевода в рамках стратегии перевода</p> <p>Владеет навыком применения различных приемов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода</p>	
		<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p> <p>Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода</p> <p>Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода</p> <p>Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода</p>	
	<p>ПК-3. Способен</p>	<p>ПК-3.1. Идентифицирует</p>	<p>Знает основные подходы к оценке качества</p>

		<p>осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода</p>	<p>критерии оценки качества перевода</p>	<p>перевода Умеет выявлять переводческие ошибки в соответствии с критериями оценки качества перевода Владеет некоторыми навыками оценки качества перевода</p>
			<p>ПК-3.2. Применяет принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования</p>	<p>Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования Умеет применять принципы контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности Владеет навыком применения принципов послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования переводных текстов в рамках профессиональной деятельности</p>
			<p>ПК-3.3. Осуществляет проверку качества перевода и его соответствия переводческому заданию</p>	<p>Знает основные принципы оценки качества перевода, понятие переводческого задания и основные принципы консультативно-коммуникативной деятельности переводчика Умеет осуществлять оценку качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию в рамках консультативно-коммуникативной деятельности</p>
<p>Б3.02(Д)</p>	<p>Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы</p>	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p>	<p>УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки</p>	<p>Знает основные признаки проблемной ситуации Умеет критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения проблемы Владеет опытом обоснованного выбора и разработки стратегий действий, необходимых для решения проблемных ситуаций</p>

			<p>УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации</p>	<p>Знает основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения проблемных ситуаций Умеет идентифицировать информацию, релевантную для решения проблемных ситуаций, системно излагать и обобщать информацию из различных источников Владеет опытом решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации</p>
	<p>УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</p>		<p>УК-2.1. Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации</p>	<p>Знает основные этапы жизненного цикла проектов Умеет определять этапы жизненного цикла проекта и выстраивать последовательность их реализации Владеет опытом поэтапного планирования реализации проектной деятельности</p>
			<p>УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта</p>	<p>Знает алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен Умеет грамотно определять цель проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен Владеет опытом целеполагания проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект</p>
			<p>УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения</p>	<p>Знает основные пути и способы решения задач проектной деятельности Умеет выбирать оптимальные способы задач проектной деятельности Владеет опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта</p>
	<p>УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды,</p>		<p>УК-3.1. Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели</p>	<p>Знает правила и принципы эффективной работы в команде Умеет выработать командную стратегию для достижения поставленной цели</p>

		<p>вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p>		<p>Владеет навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели</p>
			<p>УК-3.2. Умеет организовывать и руководить работой команды</p>	<p>Знает правила и принципы формирования команд Умеет учитывать особенности поведения других членов команды для организации эффективной работы в команде Владеет навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного взаимодействия</p>
			<p>УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней</p>	<p>Знает нормы и правила командной работы, методику определения результатов командной работы Умеет анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды Владеет навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели</p>
		<p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p>	<p>УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития</p>	<p>Знает основные принципы профессионального и личностного развития Умеет применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития Владеет навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности</p>
			<p>УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения</p>	<p>Знает способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки Умеет расставлять приоритеты</p>

				<p>профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</p> <p>Владеет навыками определения цели и приоритетов собственной деятельности и способов их достижения</p>
			<p>УК-6.3. Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов</p>	<p>Знает основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда</p> <p>Умеет планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач</p> <p>Владеет способами управления собственной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей</p>
		<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>УК-7.1. Обладает знаниями здоровьесберегающих технологий для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>Знает здоровьесберегающие технологии и нормы здорового образа жизни</p> <p>Умеет осознанно выбирать здоровьесберегающие технологии для поддержания должного уровня физической и функциональной подготовленности</p> <p>Владеет навыками соблюдения норм здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности</p>
			<p>УК-7.2. Демонстрирует умения поддержания должного уровня физической подготовленности и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>Знает методы и средства физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья</p> <p>Умеет применять методы и средства физической культуры и спорта для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования</p> <p>Владеет навыками соблюдения физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности</p>
			<p>УК-7.3. Имеет навыки поддержания должного уровня физической и функциональной</p>	<p>Знает принципы оптимального сочетания физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности, процессов</p>

			<p>подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>саморазвития и самообразования Умеет планировать свое рабочее время и время для саморазвития, формулировать цели личного и профессионального развития, а также условия их достижения Владеет навыками саморазвития и управления своим временем для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>
	<p>УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p>УК-8.1. Идентифицирует опасности и оценивает факторы риска, опирается на принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества</p>	<p>Знает опасности и факторы риска, безопасные условия жизнедеятельности Умеет идентифицировать опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой деятельности Владеет навыками создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества</p>	
		<p>УК-8.2. Обеспечивает создание и поддержание безопасных условий жизнедеятельности, оказания первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p>Знает технику безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, принципы оказания первой помощи Умеет выявлять нарушения техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности Владеет навыками оказания первой помощи, соблюдения правил техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	
		<p>УК-8.3. Применяет способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, алгоритм оказания первой помощи, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p>Знает способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи, правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций Умеет применять способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, алгоритм оказания первой помощи Владеет методами прогнозирования возникновения опасных и чрезвычайных</p>	

			ситуаций, военных конфликтов, навыками поддержания безопасных условий жизнедеятельности
	<p>УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах</p>	<p>УК-9.1. Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру, особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах</p>	<p>Знает нормативно-правовую базу в области инклюзивного образования, основные психофизические особенности и закономерности взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах; оперирует понятиями инклюзивной компетентности, ее компонентами и структурой</p> <p>Умеет самостоятельно находить и анализировать информацию об особенностях применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах</p> <p>Владеет навыком анализа информации об особенностях и закономерностях взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах</p>
		<p>УК-9.2. Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p>	<p>Знает о целях и задачах организации процесса планирования взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p> <p>Умеет проектировать профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p> <p>Владеет навыком дифференцированного использования базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья</p>
		<p>УК-9.3. Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p>	<p>Знает различные стратегии и тактики взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами в социальной и профессиональной сферах</p> <p>Умеет устанавливать конструктивные отношения с субъектами социальной и профессиональной деятельности с</p>

			ограниченными возможностями здоровья, способствующие эффективному осуществлению инклюзивного образования Владеет способностью корректировать ход социального и профессионального взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья на любом его этапе
		УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1. Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике Знает основные экономические понятия: товары, услуги, спрос, предложение, сбережения, кредит, процент, риск, страхование, инфляция, безработица и др. Имеет представление об общественных благах и роли государства в их обеспечении, целях, задачах, инструментах бюджетной, налоговой, денежно-кредитной, социальной, пенсионной политики государства Умеет воспринимать и критически анализировать информацию, необходимую для принятия обоснованных экономических решений в своей профессиональной деятельности Владеет стратегиями оценивания информации о перспективах экономического роста и технологического развития экономики страны

			<p>УК-10.2. Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски</p>	<p>Знает основные виды личных доходов, механизмы их получения и увеличения; сущность и функции предпринимательской деятельности как одного из способов увеличения доходов и риски, связанные с ней, организационно-правовые формы предпринимательской деятельности, основные финансовые инструменты, используемые для управления личными финансами; виды и источники возникновения экономических и финансовых рисков для индивида, способы их оценки и снижения; основные виды расходов (индивидуальные налоги и обязательные платежи; страховые взносы, аренда квартиры, коммунальные платежи, расходы на питание и др.), механизмы их снижения, способы формирования сбережений</p> <p>Умеет решать типичные задачи в сфере личного экономического и финансового планирования, возникающие на всех этапах жизненного цикла</p> <p>Владеет навыками использования информации о правах и обязанностях потребителя финансовых услуг, анализа основных положений договоров с финансовыми организациями; отбора инструментов управления личными финансами для достижения поставленных финансовых целей</p>
		<p>УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной</p>	<p>УК-11.1. Имеет представление о содержании понятий «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления и последствиях</p>	<p>Знает содержание понятий «экстремизм», «терроризм», основных формах их проявления и последствиях</p> <p>Умеет разграничивать основные формы проявления экстремизма и терроризма и прогнозировать их последствия</p> <p>Владеет навыком идентификации экстремизма и терроризма и способами противодействия им в профессиональной среде</p>
			<p>УК-11.2. Имеет представление о содержании понятия «коррупционное поведение»,</p>	<p>Знает содержание понятия «коррупционное поведение»</p> <p>Умеет разграничивать коррупционные и</p>

		<p>деятельности</p>	<p>разграничивает коррупционные и схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества</p>	<p>схожие некоррупционные явления в различных сферах жизни общества Владеет навыком проявления нетерпимости к коррупционному поведению</p>
			<p>УК-11.3. Организует профессиональную среду, опираясь на этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения</p>	<p>Знает этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения Умеет применять этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения Владеет навыком организации своей профессиональной среды на основе этических и правовых норм поведения, препятствующих проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения</p>
		<p>ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-1.1. Анализирует основные фонетические, лексические, грамматические явления иностранных языков и закономерности функционирования языков перевода</p>	<p>Знает основные фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления изучаемого языка и языков перевода. Умеет идентифицировать фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические явления при анализе и составлении текстов на иностранном языке. Умеет использовать знания о данных языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке и языках перевода Владеет навыками применения общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций иностранного языка</p>
			<p>ОПК-1.2. Интерпретирует явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка и языков перевода</p>	<p>Знает нормы и формы устной и письменной речи изучаемого языка и языков перевода Умеет использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли на иностранном языке и языках перевода Владеет набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов) на иностранном языке и языках перевода</p>

			<p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знает правила и принципы использования системы лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с нормами изучаемого языка при осуществлении профессиональной деятельности Владеет системой лингвистических знаний</p>
		<p>ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>ОПК-3.1. Анализирует знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	<p>Знает факты истории и основные закономерности исторического процесса, данные о природе, населении, экономике, материальной и духовной культуре и социальной организации стран изучаемых иностранных языков, релевантные для осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия Умеет оперировать фактами исторического и страноведческого характера для выявления и описания основных закономерностей и тенденций исторического процесса ранних, новых и новейших этапов развития Владеет опытом системного изложения фактов исторического и страноведческого характера, установления взаимосвязей между ними и сопоставления страноведческой информации о странах родного и изучаемых иностранных языков</p>
			<p>ОПК-3.2. Идентифицирует роль межъязыкового и межкультурного взаимодействия в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные типологические особенности национальных культур стран изучаемых иностранных языков, социальные и культурные особенности лингвокультурных сообществ, основные критерии оценки межкультурных различий Умеет анализировать основные модели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуемые в региональных и глобальных политических процессах Владеет опытом выявления и описания значимости основных моделей и форм</p>

				<p>эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия для реализации региональных и глобальных политических процессов</p>
			<p>ОПК-3.3. Адекватно реализует межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Знает основные принципы осуществления эффективного межкультурного диалога в области региональной и глобальной политики Умеет выстраивать межкультурный диалог в профессиональной сфере общения с учетом принципов толерантности, культурного релятивизма, преодолевая влияние стереотипов Владеет опытом осуществления межъязыкового и межкультурное взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>
		<p>ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p>	<p>ОПК-4.1. Корректно использует электронные словари, различные источники информации</p>	<p>Знает основные правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации. Умеет применять правила и принципы работы с электронными словарями и другими источниками информации на практике для достижения поставленной цели Владеет навыками эффективной работы с электронными словарями и другими источниками информации для достижения поставленной цели</p>
			<p>ОПК-4.2. Самостоятельно осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации</p>	<p>Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с электронными словарями в рамках профессиональной деятельности Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели</p>
			<p>ОПК-4.3. Соблюдает правила</p>	<p>Знает правила и принципы представления</p>

		представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий Владеет основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
	ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-5.1. Понимает принципы работы современных информационных технологий	Знает основные принципы работы современных информационных технологий Умеет анализировать принципы работы современных информационных технологий Владеет опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности
		ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	Знает основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности переводчика Умеет применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности переводчика Владеет опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности переводчика
	ПК-4. Способен выявлять проблемы в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, проводить эмпирические исследования по	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных и экспериментальных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет применять понятийный аппарат аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике Владеет понятийным аппаратом

анализу проблемных ситуаций для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач		аналитического исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
	ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	Знает теоретические основы методологии аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет применять на практике основные приемы и методы аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения аналитических исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
	ПК-4.3. Систематизирует явления и процессы в современном состоянии языка для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимых исследований по анализу проблемных ситуаций в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает содержание и характеристику основных этапов решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Умеет разрабатывать программу научно-аналитического исследования в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Владеет навыками решения научно-аналитических задач в профессиональной деятельности в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения

ФТД. Факультативы

ФТД.01	Третий иностранный язык	<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия Владеет навыком общения на третьем иностранном языке в академической и профессиональной сферах посредством современных коммуникативных технологий</p>
		<p>ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (с листа, последовательный, синхронный), в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-1.1. Применяет приемы перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода</p>	<p>Знает базовые лексические, грамматические и стилистические нормы изучаемого языка Умеет осуществлять письменный прямой перевод текстов общей тематики со словарем Владеет опытом письменного прямого перевода текстов общей тематики с учетом особенностей коммуникации</p>
ФТД.02	Художественный перевод	<p>ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств, в том числе в рамках лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учётом переводческого задания</p>	<p>Знает основные положения предпереводческого анализа художественного текста, понятие переводческого задания Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода с учётом переводческого задания и специфики художественного перевода Владеет навыками предпереводческого анализа художественного текста с учётом переводческого задания</p>
		<p>лингвистического обеспечения межгосударственных отношений</p>	<p>ПК-2.2. Определяет стратегию перевода и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода</p>	<p>Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, характерных для художественного перевода Умеет применять различные приёмы перевода в рамках стратегии перевода художественного текста</p>

				<p>Владеет навыком применения различных приёмов перевода в рамках стратегии перевода с учётом цели перевода художественного текста</p>
			<p>ПК-2.3. Осуществляет письменный перевод с использованием различных информационных источников и специализированных инструментальных средств</p>	<p>Знает основы работы с различными информационными источниками и специализированными инструментальными средствами в процессе перевода художественного текста</p> <p>Умеет использовать различные информационные источники и специализированные инструментальные средства в процессе перевода художественного текста</p> <p>Владеет навыками применения различных информационных источников и специализированных инструментальных средств в процессе перевода художественного текста</p>